

№ ФАРМ-18

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ»
Министерства здравоохранения Российской Федерации



УТВЕРЖДАЮ
Ректор ФГБОУ ВО СОГМА
Минздрава России
О.В. Ремизов
«24» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Фармацевтическая и ботаническая терминология»

основной профессиональной образовательной программы высшего образования –
программы специалитета по специальности 33.05.01 Фармация,
утвержденной 24.05.2023 г.

Форма обучения _____ очная _____

Срок освоения ОПОП ВО _____ 5 лет _____

Кафедра иностранных языков

Владикавказ, 2023 г.

При разработке рабочей программы дисциплины в основу положены:

1. ФГОС ВО по специальности 33.05.01 Фармация, утвержденный Министерством образования и науки РФ «27» марта 2018 г. № 219
2. Учебные планы ОПОП ВО по специальности 33.05.01 Фармация, Фарм-18-01-19, Фарм-18-02-20, Фарм-18-03-21, Фарм-18-04-22, Фарм-18-05-23, утвержденные ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России «24» мая 2023 г., протокол № 8.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры иностранных языков от «21» апреля 2023 г., протокол № 9.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании центрального координационного учебно-методического совета от «23» мая 2023 г., протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины утверждена ученым Советом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России от «24» мая 2023 г., протокол № 8.

Разработчики:

Хацаева Д.Т., зав. кафедрой, к.п.н. доцент ФГБОУ ВО СОГМА

Минздрава России



Булацева З.В., ст. преподаватель ФГБОУ ВО СОГМА

Минздрава России



Рецензенты:

1. Аликова З.Р., заведующий кафедрой общественного здоровья, здравоохранения и социально-экономических наук ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России профессор, доктор медицинских наук;
2. Засеева Г.М., заведующий кафедрой романо-германских языков факультета международных отношений ФГБОУ ВО СОГУ им. К.Л.Хетагурова

Содержание рабочей программы:

1. Наименование дисциплины;
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
3. Указание места дисциплины в структуре образовательной программы;
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся;
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий;
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине;
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины;
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины;
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины;
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.
13. Ведение образовательной деятельности с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине и результаты освоения образовательной программы

№	Номер /индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части	Тема занятия (раздел)	Индикаторы достижения компетенций	Результаты освоения		
					Знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7	8
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Основы фармацевтической терминологии	ИДУК 4-1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии и взаимодействия ИДУК-4-2 Составляет, переводит с иностранного языка на государс	Фармацевтическую терминологию на латинском языке. Основные термины на греко-латинской основе, характерные для фармацевтической терминологии, принципы самостоятельной работы с фармацевтической терминологией;	использовать терминологические единицы и термины в языке фармацевта, конструировать на основе заданных значений фармацевтические термины, проводить анализ по непосредственно составляющим фармацевтическим	лексическими единицами в языке фармацевта, основными грамматическими конструкциями, присущими профессионально ориентированному языку фармацевии

				<p>твенный язык РФ и с государс твенного языка РФ на иностран ный, а также редактир ует различны е академич еские тексты (реферат ы, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностран ном языке</p> <p>ИДУК 4-3</p> <p>Представ ляет результа ты академич еской и професси ональной деятельн ости на различны х публичн ых меропри ятиях, включая междуна родные, выбирая наиболее подходя щий</p>	<p>основны е виды словарно - справочн ой литерату ры и правила работы с ними</p>	<p>терминов</p>	
--	--	--	--	--	--	-----------------	--

2	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Основы клинической терминологии	<p>формат</p> <p>ИДУК 4-1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии и взаимодействия</p> <p>ИДУК-4-2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует</p>	<p>клиническую терминологию на греко-латинской основе, способы словообразования, характерные для клинической терминологии, основные терминологические элементы, с помощью которых конструируются клинические термины, основные принципы самостоятельной работы с клинической терминологией</p>	<p>использовать терминологические единицы и терминологические элементы, конструировать на их основе клинические термины, проводить анализ по непосредственно составляющим клинических терминов</p>	<p>клиническими терминами, актуальными для языка фармацевта, основными грамматическими конструкциями, присущими клиническим терминам, используемым в языке фармацевта.</p>
---	------	--	---------------------------------	---	--	--	--

				<p>различны е академич еские тексты (реферат ы, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностран ном языке ИДУК 4- 3 Представ ляет результ аты академич еской и професси ональной деятельн ости на различны х публичн ых меропри ятиях, включая междуна родные, выбирая наиболее подходя щий формат</p>			
3	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для	Основы ботанической терминологии	ИДУК 4-1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты	Ботаническую терминологию на латинском языке. основные	использовать терминологические единицы и термино-	Лексически единицами, основными грамматическими конструк

		<p>академическо го и профессионал ьного взаимодейств ия</p>		<p>в соответс твии с потребно стями совместн ой деятельн ости, включая обмен информа цией и выработк у единой стратегии и взаимоде йствия ИДУК- 4-2 Составля ет, переводи т с иностран ного языка на государс твенный язык РФ и с государс твенного языка РФ на иностран ный, а также редактир ует различны е академич еские тексты (рефепат ы, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том</p>	<p>принцип ы самостоя тельной работы с ботаниче ской терминол огией; основны е виды словарно - справочн ой литерату ры и правила работы с ними</p>	<p>элемент ы, конструи ровать на их основе ботаниче ские термины, проводит ь анализ по непосред ственно составля ющим ботаниче ских терминов</p>	<p>циями, присущи ми ботаниче ской терминол огии, использу емой в професси онально ориентир ованном языке фармаце вта</p>
--	--	---	--	--	---	---	--

				<p>числе на иностранном языке</p> <p>ИДУК 4-3</p> <p>Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>			
4	УК-4	<p>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Типовые группы наименований лекарственных веществ, продуктов первичной обработки, номенклатурных наименований, международных патентованных наименований, торговых названий и химической номенклатур</p>	<p>ИДУК 4-1</p> <p>Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен</p>	<p>типовые группы наименований лекарственных веществ, продуктов первичной обработки, номенклатурных наименований междуна</p>	<p>использовать типовые группы наименований лекарственных веществ, продуктов в первичной обработке, номенклатурных</p>	<p>лексическими единицами и терминальными, основными грамматическими конструкциями, присущими основным типовым</p>

			<p>ы на латинском языке</p>	<p>информацией и выработку единой стратегии и взаимодействия</p> <p>ИДУК-4-2</p> <p>Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке</p> <p>ИДУК 4-3</p> <p>Представляет результаты академич</p>	<p>родных непатентованных наименований, торговых названий и химической номенклатуры на латинском языке, основные принципы самостоятельной работы с типовыми группами;</p> <p>основные виды словарно-справочной литературы и правил работы с ними</p>	<p>наименований, международных непатентованных наименований, торговых названий и химической номенклатуры на латинском языке, визуализировать типовые группы с помощью ментальных карт, таблиц и других инновационных методов представления фармацевтической терминологии.</p>	<p>группам наименований лекарственных веществ, продуктов в первичной обработке, номенклатурных наименований, международных непатентованных наименований, торговых названий и химической номенклатуры на латинском языке</p>
--	--	--	-----------------------------	--	--	---	---

				еской и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат			
--	--	--	--	--	--	--	--

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Фармацевтическая и ботаническая терминология» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 ФГОС ВО по специальности 33.05.01 «Фармация».

4. Объем дисциплины

№ № п/ п	Вид работы	Всего зачетных единиц	Всего часов	Семес тр
				2
1	2	3		
1	Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе:		48	48
2	Лекции (Л)	-		

3	Практические занятия (ПЗ)	-	48	48
4	Семинары (С)	-		
5	Лабораторные работы (ЛР)	-		
6	Самостоятельная работа студента (СРС)		24	24
7	Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	-	+
		экзамен (Э)	-	
8	ИТОГО: Общая трудоёмкость	часов	72	72
		ЗЕТ	2	2

5. Содержание дисциплины

№/п	№ семестра	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды учебной деятельности (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	Рецепт			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
2	2	Номенклатура лекарственных средств. Первая типовая группа. Сырье и продукты первичной переработки.			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
3	2	Вторая типовая группа. Вытяжки из растительного сырья. Научная ботаническая номенклатура. Названия растений.			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С

4	2	Третья типовая группа в номенклатуре лекарственных средств. Тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
5	2	Четвертая типовая группа: торговые названия. Международные непатентованные наименования.			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
6	2	Четвертая типовая группа (продолжение). Комбинированные препараты (гормоны, витамины, ферменты).			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
7	2	Четвертая типовая группа (окончание). Модели многочленных наименований лекарственных препаратов. Названия групп лекарственных средств по их фармакологическому действию. Названия ботанических семейств.			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
8	2	Классификация лекарственных средств; происхождение их названий (Продолжение).			4	2	6	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
9	2	Классификация лекарственных средств; происхождение их названий (Продолжение).			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С

10	2	Международная химическая номенклатура на латинском языке. Латинские названия важнейших химических элементов. Полусистематические и тривиальные названия кислот.			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С
11	2	Общие принципы построения фармакопейных названий оксидов, гидроксидов и закисей.			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО
12	2	Названия солей, углеводов и радикалов.			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО
13	2	Клиническая терминология			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО

14	2	Клиническая терминология			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО
15	2	Клиническая терминология			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО
16	2	Взаимодействие фармацевтической, ботанической и клинической терминологии в профессиональном языке фармацевта			2	1	3	<ul style="list-style-type: none"> • КР • ДЗ • КЗ • Т • Пр. • С • ДО
ИТОГО:					48	24	72	

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№/п	№ семестра	Наименование учебно-методической разработки
1	2	Сборник методических разработок по фармацевтической терминологии для студентов. Хацаева Д.Т., Шуракова Г.В., Булацева З.В. Владикавказ, 2020.
1	2	Сборник методических разработок по латинскому языку для самостоятельной работы студентов. Хацаева Д.Т., Шуракова Г.В., Чопикашвили З.М., Булацева З.В., Кучиева И.Т. Владикавказ, 2020.
2	2	Сборник методических рекомендаций для преподавателей по латинскому языку. Хацаева Д.Т., Шуракова Г.В., Чопикашвили З.М., Булацева З.В., Кучиева И.Т. Владикавказ, 2020

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

№/п	Перечень компетенций	№ семестра	Показатель(и) оценивания	Критерий(и) оценивания	Шкала оценивания	Наименование стандарта контроля качества обучения
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	2	см. стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России № 264/0 от 10.07.2018	см.стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России № 264/0 от 10.07.2018	см. стандарт оценки качества образования, утв. Приказом ФГБОУ ВО СОГМА Минздрава России № 264/0 от 10.07.2018	Билеты к зачету; Тестовые задания; Контрольные работы

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

п/№	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров		Наименование ЭБС/ссылка ЭБС
				в библиотеке	на кафедре	
1	2	3	4	5	6	7
Основная литература						
1	Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебник	Чернявский М. Н.	М.: ШИКО, 2015	98	5	
Дополнительная литература						
2.	Сборник методических рекомендаций для преподавателей по латинскому языку.	Хацаева Д.Т., Чопикашвили З.М., Шуракова Г.В., Булацева З.В., Кучиева И.Т.	Владикавказ, 2021	-	20	
3	Сборник методических разработок по латинскому языку для студентов 1 курса	Хацаева Д.Т., Чопикашвили З.М., Шуракова Г.В., Булацева З.В., Кучиева И.Т.	Владикавказ, 2021	-	10	
4	Сборник методических разработок по латинскому языку для самостоятельной работы студентов 1 курса	Хацаева Д.Т., Чопикашвили З.М., Шуракова Г.В., Булацева З.В., Кучиева И.Т.	Владикавказ, 2021	-	10	
5	Латинский язык: учебное пособие	Бухарина Т. Л.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015	51		«Консультант студента» http://www.studmedlib.ru

						/book/ISBN9785970431825.html
--	--	--	--	--	--	---



9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

Информационно-правовая система «Гарант»

Информационно-правовая система «Госреестр»

Microsoft Office

Power point

Acrobat Reader

Internetexplorer Интернет-ресурсы: www.studentmedlib.ru- консультант студента

«Консультант студента»

<http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970423790.html>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Обучение складывается из контактных занятий (48 часов) и самостоятельной работы (24 часа) на первом курсе, зачет в конце второго семестра. Основное учебное время выделяется на практическую работу по освоению лингвистического материала в формате письменного и устного использования фармацевтической терминологии в профессионально ориентированном языке будущего фармацевта.

При изучении учебной дисциплины необходимо использовать знания латинской грамматики, профессиональной лексики и освоить практические использования в профессиональной речи специальной терминологии, а также подготовки сообщений и участия в обсуждениях вопросов, связанных с особенностями функционирования фармацевтической и ботанической терминологии.

Практические занятия проводятся в виде обсуждения лингвистического материала, его освоения в учебных речевых ситуациях, решения ситуационных задач, ответов на тестовые задания, выполнения контрольных работ, сообщений, участия в обсуждениях профессионально-значимых вопросов, актуальных для изучения фармацевтической и ботанической терминологии.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий:

- поиск информационных материалов по тематике, связанной со специальностью «Фармация»
- деловые и ролевые игры по изучаемой теме с учетом специальности «Фармация»

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку домашних заданий и включает:

- заучивание слов
- фонетическое чтение с использованием аудиозаписей
- работу со справочной литературой (словари, грамматические справочники)
- выполнение упражнений для освоения лексики и грамматики
- подготовка сообщений по фармацевтической терминологии в профессиональном языке по вопросам специальности «Фармация».

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Фармацевтическая и ботаническая терминология» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам академии и кафедры.

Во время изучения учебной дисциплины студенты самостоятельно выполняют переводы фармацевтических и ботанических терминов, а также тексты на латинском языке по фармацевтической тематике.

Выполнение переводов терминологических структур способствует формированию профессиональной речи. Работа студента в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность.

Обучение студентов способствует воспитанию у них навыков общения с учетом психологических, социальных, национальных особенностей собеседника.

Самостоятельная работа способствует формированию навыков постоянной работы по самообразованию. Исходный уровень знаний студентов определяется тестированием; текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом в ходе занятий, при выполнении переводов учебных текстов, при решении типовых ситуационных задач и ответах на тестовые задания, а также контрольной работой после освоения темы, проверяющей знания лингвистического материала и умения использовать его в устной речи. В конце изучения учебной дисциплины проводится промежуточный контроль знаний с использованием тестового контроля, проверкой практических умений и решением ситуационных задач.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

В учебном процессе по дисциплине используется не менее 14 % интерактивных занятий:

- дистанционные уроки;
- мультимедийная среда обучения;
- электронные справочные средства;
- организация проектной компьютерной деятельности;
- интерактивная доска;

- проблемно-диалоговое обучение.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

№/п	Наименование оборудования	Количество	Техническое состояние
1	2	3	4
Специальное оборудование			
1.	ноутбук	2	удовл.
2.	проектор	1	удовл.
3.	персональный компьютер	5	удовл.
4.	мульти-медийные наглядные материалы	100	хорошее
5.	видеофильмы	10	удовл.

13. Ведение образовательной деятельности с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

В условиях введения ограничительных мероприятий (карантина), связанных с неблагоприятной эпидемиологической ситуацией, угрозой распространения новой коронавирусной инфекции и прочих форс-мажорных событиях, не позволяющих проводить учебные занятия в очном режиме, возможно изучение настоящей дисциплины или ее части с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Преподавание дисциплины в вышеописанных ситуациях будет осуществляться посредством освоения электронного курса с доступом к видео лекциям и интерактивным материалам курса: презентациям, статьям, дополнительным материалам, тестам и различным заданиям. При проведении учебных занятий, текущего контроля успеваемости, а также промежуточной аттестации обучающихся могут использоваться платформы электронной информационно-образовательной среды академии и/или иные системы электронного обучения, рекомендованные к применению в академии, такие как Moodle, Zoom, Webinar и др.

Лекции могут быть представлены в виде аудио-, видеофайлов, «живых лекций» и др.

Проведение семинаров и практических занятий возможно в режиме on-line как в синхронном, так и в асинхронном режиме. Семинары могут проводиться в виде web-конференций.